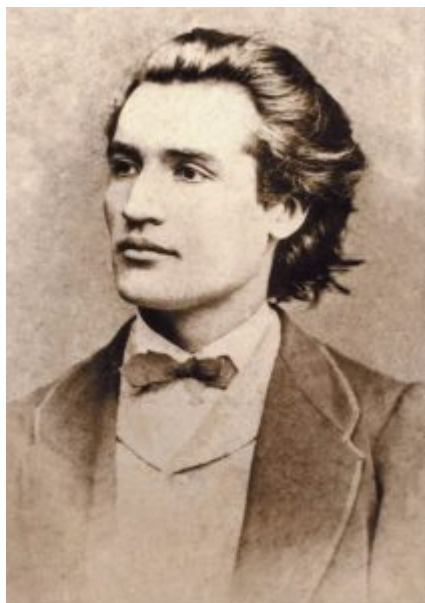


[„MONTENEGRO. LINKES ZETA-UFER..."] – de Mihai Eminescu



Montenegro. Linkes Zeta-ufer / wüthende Kämpfe zwischen Montenegr [iner] u [nd] Turken bei Savaici u [nd] Nicsici. Seit dem. (***) v[on] Niksici) der siebente Kampf. Montenegro zerfällt nach Conf [iguration] seiner Grenzen deutlich in zwei Theile, die in der R[ich]tung v[on] N[ord]west nach Sudosten eine durchschnittl [iche] Breite von

Meilen aufw[eisen]. In der Mitte des Landes welche durch das Zeta-Thal v[on] Niksici bis Sputz markiert, nähern sich aber die Grenzen auf eine Entf[ernung] v[on] etwas mehr [als] Meilen. Zeta-Thal practicabel, wohlhab[endstes] Gebiet v[on] Monten[egro] Suleiman Norden – Ali Saib Süd[en]

M [* * *] Niksici Sputz r

Die Nachricht v[om] Kampf bei Savaici u[nd] Nicsici direkter Widerspruch mit den Meldungen aus Constant[inopel] über Erfolge Suleim[ans] u[nd] Ali Saibs (/ sollten sie sich vereinigt haben) Schwere Niederlage Ali Saibs zwischen Danilograd [und] Spuz richtig

Suleiman konnte nur bis Nicsici vordringen / Meilen bis Samstag *** Also nicht bis Cetinie, nicht vereinigt

Montenegro. Malul stîng Zeta – / lupte crîncene între muntenegrini și turci la Savaici și Nicsici. Începînd din (***) de la Niksici) a șaptea luptă. Montenegro se împarte după configurația granițelor sale clar în două părți care în direcția nord-vest spre sud-est măsoară în medie mile în lățime. În mijlocul țării însă, marcat de valea Zeta de la Niksici pînă la Spuz, granițele se apropie la o distanță de circa mile. Valea Zeta practicabilă, zona cea mai bogată din Montenegro. Suleiman din nord – Ali Saib din sud. *** Niksici Spuz. Știrea despre lupta de la Savaici și Nicsici în contradicție cu știrile din Constantinopole despre succesele lui Suleiman și Ali Saib (în / trebuiau să se fi unit). Înfrîngere grea a lui Ali Saib între Danilograd și Spuz – corect. Suleiman n-a putut să pătrundă sîmbătă decît pînă la / milă Nicsici, de *** Deci nu pînă la Cetinic, astfel că nu s-au unit.

MIHAI EMINESCU

OPERA POLITICA

1870 – 1877

ALBINA, FAMILIA, FEDERATIUNEA, CONVORBIRI LITERARE, CURIERUL DE IASI

EDIȚIE CRITICĂ ÎNTEMEIATĂ DE P E R P E S S I C I U S

EDIȚIE CRITICĂ ÎNGRIJITĂ DE MUZEUL LITERATURII ROMÂNE

Coordonator DIMITRIE VATAMANIUC

Editura Academiei RSR, 1980

Pag. 312

Mihai-Eminescu.Ro